



Das Landesgesetz vom 9. Dezember 2021, Nr. 13 "Maßnahmen zur Prävention und Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt und zur Unterstützung von Frauen und ihren Kindern", sieht unter Artikel 5 die Errichtung eines ständigen Koordinierungstisches vor.

In Absatz 3 Buchstabe c) desselben Artikels ist festgelegt, dass der Koordinierungstisch einen dreijährigen Landesplan der Aktionen und Maßnahmen mit entsprechender finanzieller Deckung, welcher der Landesregierung zur Genehmigung vorzulegen ist, festlegen muss.

Mit Dekret der Landesrätin für Soziales Nr. 5778 vom 5. April 2022 wurden die Mitglieder des ständigen Koordinierungstisches ernannt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 602 vom 30. August 2022 wurden die Arbeitsweise des ständigen Koordinierungstisches und der thematischen Arbeitsgruppen genehmigt.

In der Sitzung vom 21. Oktober 2022 haben die Mitglieder des Koordinierungstisches die im vorliegenden dreijährigen Landesplan festgelegten Aktionen und Maßnahmen einstimmig genehmigt.

All dies vorausgeschickt und berücksichtigt

### **b e s c h l i e ß t**

die Landesregierung mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinheitlichkeit:

den dreijährigen Landesplan zur Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt gemäß beiliegender Anlage A, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER  
LANDESREGIERUNG

La legge provinciale 9 dicembre 2021, n. 13, "Interventi di prevenzione e contrasto della violenza di genere e di sostegno alle donne e ai loro figli e figlie", all'articolo 5 prevede l'istituzione di un tavolo di coordinamento permanente.

Lo stesso articolo prevede al comma 3, lettera c) che il tavolo debba definire un piano provinciale triennale con le azioni e gli interventi, con relative coperture finanziarie, da sottoporre all'approvazione alla Giunta provinciale.

Con decreto dell'Assessora al Sociale n. 5778 dl 5 aprile 2022 sono stati nominati i componenti e le componenti del Tavolo di coordinamento permanente.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 602 del 30 agosto 2022 sono state approvate le modalità di funzionamento del tavolo di coordinamento permanente e dei tavoli tematici.

Nella seduta del 21 ottobre 2022 i componenti e le componenti del tavolo di coordinamento hanno approvato all'unanimità le azioni e gli interventi previsti dal presente piano provinciale triennale.

Tutto ciò premesso e considerato la Giunta provinciale

### **d e l i b e r a**

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare il Piano provinciale triennale a contrasto della violenza di genere ai sensi dell'allegato A, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA  
GIUNTA PROVINCIALE

Anlage A

## **Dreijähriger Landesplan zur Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt**

**Zeitraum 2023-2025**

### **Prämissen**

Gemäß Landesgesetz vom 9. Dezember 2021, Nr. 13, verpflichtet sich das Land, die Voraussetzungen dafür zu schaffen, dass Südtirol frei von Gewalt gegen Frauen und ihre Kinder sein kann, wobei das Ziel, einer umfassenden Zusammenführung aller Strategien und Maßnahmen für Frauen, die Opfer von Gewalt sind, über die Festlegung eines Dreijahresplans durch den Koordinierungstisch erreicht werden soll.

Für diese Aktionen und Maßnahmen muss gemäß Artikel 5 Absatz 3 Buchstabe c) zudem die entsprechende finanzielle Deckung vorgesehen werden.

### **Erweiterung des "Frauenhausdienstes"**

Der Frauenhausdienst ist ein Sozial- und Fürsorgedienst des Landes für Frauen, die in Südtirol durch jede beliebige Form von Gewalt bedroht sind oder diese bereits erlitten haben.

Derzeit sind fünf Dienste auf dem Landesgebiet mit vier Beratungsstellen für Frauen in Gewaltsituationen und fünf geschützten Einrichtungen tätig.

Diese Dienste befinden sich in Bozen (eine Beratungsstelle für Frauen in Gewaltsituationen, eine Schutzunterkunft und geschützte Wohnungen), in Meran (eine Beratungsstelle für Frauen in Gewaltsituationen und eine Schutzunterkunft), in Brixen (eine Beratungsstelle für Frauen in Gewaltsituationen und eine Schutzunterkunft) und in Bruneck (eine Beratungsstelle für Frauen in Gewaltsituationen und geschützte Wohnungen).

In Anbetracht der Notwendigkeit, ein breiteres Angebot allen Frauen im Land zu gewährleisten, ist geplant, das Angebot an Beratungsstellen für Frauen in Gewaltsituationen in den Jahren 2023, 2024 und 2025 auch auf jene Bezirke des Landes auszudehnen, in denen ein solches noch nicht vorhanden ist.

Allegato A

## **Piano provinciale triennale a contrasto della violenza di genere**

**Periodo 2023-2025**

### **Premesse**

Ai sensi della legge provinciale 9 dicembre 2021, n. 13, la Provincia si è impegnata a creare le condizioni affinché l'Alto Adige possa essere libero dalla violenza contro le donne e i loro figli e figlie, e ha declinato il raggiungimento della finalità di favorire la piena integrazione delle politiche e delle misure a favore delle donne vittime di violenza alla definizione da parte del Tavolo di coordinamento, di un Piano provinciale triennale.

Per tali azioni e interventi deve inoltre essere prevista ai sensi dell'articolo 5, comma, 3, lettera c) la relativa copertura finanziaria.

### **Ampliamento del servizio "Casa delle donne"**

Il servizio Casa delle donne è un servizio socio-assistenziale della Provincia rivolto alle donne che, nell'ambito del territorio provinciale, si trovino esposte alla minaccia di ogni forma di violenza o l'abbiano subita.

Attualmente sul territorio provinciale operano cinque servizi con quattro centri antiviolenza e cinque strutture protette. Tali servizi sono dislocati sui territori di Bolzano (un centro antiviolenza, una Casa rifugio e Alloggi protetti), Merano (un centro antiviolenza e una Casa rifugio), Bressanone (un centro antiviolenza e una Casa rifugio) e Brunico (un centro antiviolenza e Alloggi protetti).

In considerazione della necessità di garantire un'offerta maggiore a tutte le donne della provincia, si prevede di ampliare la presenza di centri antiviolenza, nei comprensori della provincia dove ancora non è presente, nell'arco degli anni 2023, 2024 e 2025.

## Anlage A

Für die Umsetzung dieser Maßnahme wird ein Bedarf von 70.000,00 Euro für das Jahr 2023, 150.000,00 Euro für das Jahr 2024 und 200.000,00 Euro für das Jahr 2025 geschätzt, im Rahmen der Veranschlagungen auf Kapitel U12071.0180 des Verwaltungshaushalts 2023-2025.

### **Einrichtung einer thematischen Arbeitsgruppe zum Schutz von Frauen mit Migrationshintergrund, die Opfer von Gewalt geworden sind**

Seit einigen Jahren leiten zwei Ämter der Abteilung Soziales eine Arbeitsgruppe, an der die Vereine und Einrichtungen teilnehmen, die sich in verschiedenen Funktionen auch mit Frauen mit einem gefährdeten Migrationshintergrund auf dem gesamten Landesgebiet befassen, um Fallsituationen und Problemstellungen zu erörtern, die im Rahmen des Netzwerkes aufgetreten sind.

Zur Einleitung spezifischer Maßnahmen für die Betreuung dieser Nutzerinnen, wird auf der Grundlage der in den letzten Jahren gewonnenen Erkenntnisse und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen laut Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe m) des Landesgesetzes Nr. 13/21, eine thematische Arbeitsgruppe eingerichtet, an der einige Fachleute des Netzwerkes zum Schutz von Frauen mit Migrationshintergrund teilnehmen werden. Der Tisch, der in den Jahren 2023 und 2024 zusammentreten wird, hat eine Dauer, welche an die Erarbeitung der notwendigen Maßnahmen gebunden ist, um Mehrfachgefährdungen zu identifizieren und so den Zugang dieser Frauen zu spezialisierten Diensten zu erleichtern.

Für die Einrichtung der thematischen Arbeitsgruppe sind keine Finanzmittel vorgesehen.

### **Vereinbarung des Zeus-Protokolls mit der Quästur Bozen**

Das Land unterstützt ein psychosoziales Programm, welches sich an Gewalttäter richtet, um sie zu gewaltfreiem Verhalten in zwischenmenschlichen Beziehungen zu ermutigen, unter der Bedingung, dass die Sicherheit und Unterstützung der Frauen und der mitbetroffenen Minderjährigen vorrangig gewährleistet sind.

## Allegato A

Per l'attuazione di questa misura si stima un fabbisogno di 70.000,00 euro per il 2023, 150.000,00 euro per il 2024 e 200.000,00 euro per il 2025, nei limiti degli stanziamenti sul capitolo U12071.0180 del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

### **Istituzione di un tavolo tematico sulla tutela delle donne con background migratorio vittime di violenza**

Da diversi anni due uffici della Ripartizione Politiche sociali gestiscono un gruppo di lavoro a cui partecipano le associazioni ed enti che a vario titolo si occupano sul territorio provinciale anche di donne con background migratorio in situazione di vulnerabilità, per confrontarsi sui casi e sulle criticità emerse all'interno della rete.

Per l'attivazione di misure specifiche per la presa in carico di tale utenza, in base a quanto emerso in questi anni all'interno del gruppo di lavoro, e in ottemperanza a quanto previsto dall'articolo 3, comma 1, lettera m) della legge provinciale n. 13/2021, viene istituito un tavolo tematico, a cui interverranno alcuni degli esperti ed esperte partecipanti al gruppo di lavoro stesso.

Il tavolo, che si incontrerà nell'arco degli anni 2023 e 2024, avrà una durata funzionale all'elaborazione della misura necessaria al fine di individuare le vulnerabilità multiple e facilitare così l'accesso di tali donne ai servizi specializzati.

Per l'istituzione del tavolo tematico non sono previste risorse finanziarie.

### **Stipula del protocollo Zeus con la Questura di Bolzano**

La Provincia sostiene un percorso psico-sociale rivolto agli autori di violenza al fine di incoraggiare l'adozione di comportamenti non violenti nelle relazioni interpersonali, con la premessa che sia prioritariamente garantita la sicurezza e il sostegno delle donne e dei/delle minori coinvolti.

## Anlage A

Mit diesen Prämissen wird gemäß Artikel 5 Absatz 3 Buchstabe d) ein Einvernehmensprotokoll mit der Quästur Bozen, genannt "Zeus-Protokoll", zur Unterstützung und Betreuung von Männern abgeschlossen, die eine Verwarnung wegen häuslicher Gewalt und Stalking erhalten.

Für die Umsetzung dieser Maßnahme wird ein Bedarf von 5.000,00 Euro für das Jahr 2023, 7.000,00 Euro für das Jahr 2024 und 8.000,00 Euro für das Jahr 2025 geschätzt, im Rahmen der Veranschlagungen auf Kapitel U12011.0481 des Verwaltungshaushalts 2023-2025.

### **Formalisierung der Arbeitsweise des landesweiten Netzwerks der Frauenhausdienste**

Die auf dem Landesgebiet bestehenden Frauenhausdienste, die für die Maßnahmen zur Bekämpfung und Prävention der geschlechtsspezifischen Gewalt zuständig sind, arbeiten in einem Netzwerk zusammen und treffen sich regelmäßig, um Informationen und Erfahrungen auszutauschen und gemeinsame Projekte auszuarbeiten.

Das Netzwerk der Frauenhausdienste spielt eine proaktive und kritische Rolle, um der Kultur der Gewalt entgegenzuwirken und die Bedürfnisse von Frauen und ihrer Kinder sichtbar zu machen.

Um diesen Aufgaben gerecht zu werden, erarbeitet dieses Netzwerk gemäß Artikel 6 Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 13/2021 eine gemeinsame schriftlich geregelte Arbeitsweise, unter Wahrung der Vertraulichkeit und Anonymität der von den Frauenhausdiensten betreuten Frauen und deren Kinder, gewahrt wird.

Dieses Dokument wird von den Diensten des Netzwerks unterzeichnet und dem Koordinierungstisch zur Kenntnis gebracht.

Die Formalisierung der Funktionsweise des Netzwerks erfolgt innerhalb 2023. Hierfür sind keine Finanzmittel bereitzustellen.

## Allegato A

Con queste premesse, e ai sensi dell'articolo 5, comma 3, lettera d), viene stipulato un protocollo d'intesa con la Questura di Bolzano, denominato 'Protocollo Zeus', per il sostegno e la presa in carico degli uomini destinatari di un provvedimento di ammonimento per violenza domestica e stalking.

Per l'attuazione di questa misura si stima un fabbisogno di 5.000,00 euro per il 2023, 7.000,00 euro per il 2024 e 8.000,00 euro per il 2025, nei limiti degli stanziamenti sul capitolo U12011.0481 del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

### **Formalizzazione del funzionamento della Rete provinciale dei servizi Casa delle donne**

I servizi "Casa delle donne" presenti sul territorio provinciale e competenti in materia di interventi di contrasto e prevenzione della violenza di genere, operano in rete e si riuniscono regolarmente, per confrontarsi, scambiarsi informazioni e per condividere esperienze ed elaborare progetti comuni.

La rete dei servizi "Casa delle donne" svolge una funzione propositiva e critica al fine di contrastare la cultura della violenza e rendere visibili i bisogni delle donne e dei loro figli e delle loro figlie.

Per ottemperare a tali compiti, ai sensi dell'articolo 6, comma 5 della legge provinciale n. 13/2021, tale rete elabora modalità condivise per il suo funzionamento, nel rispetto della riservatezza e dell'anonimato delle donne e dei loro figli e delle loro figlie in carico ai servizi stessi.

Tale documento viene sottoscritto dai servizi della rete e reso noto al Tavolo di coordinamento.

La formalizzazione del funzionamento della Rete verrà effettuata entro l'anno 2023 e non prevede risorse finanziarie.

## Ausarbeitung von Leitlinien

Um geeignete Maßnahmen und Aktionen zum Schutz und zur Unterstützung der betroffenen Frauen und Minderjährigen, die Opfer direkter oder miterlebter Gewalt sind, zu gewährleisten und die Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Diensten und privaten sozialen Organisationen zu fördern, werden durch die Einberufung von Arbeitsgruppen Leitlinien für folgende Bereiche erarbeitet:

- a) Genehmigung Leitlinien zum Schutz von Minderjährigen, die Gewalt miterlebt haben; bis zum Jahr 2023;
- b) an Täter geschlechtsspezifischer Gewalt gerichtete Maßnahmen; bis zum Jahr 2024;
- c) Unterstützungsmaßnahmen für Frauen, die sich in einer Gewaltsituation befinden oder befunden haben; bis zum Jahr 2025;

Für die Erstellung dieser Dokumente sind keine Finanzmittel bereitzustellen.

## Erarbeitung von Aus- und Weiterbildungsmodulen

Um die Voraussetzungen dafür zu schaffen, damit Südtirol frei von Gewalt gegen Frauen und ihre Kinder werden kann, ist es unerlässlich, eine Kultur der Achtung der grundlegenden Menschenrechte und der geschlechtsspezifischen Unterschiede zu schaffen, um der Anstiftung zur Gewalt und allen Formen von Gewaltausübung, einschließlich struktureller Gewalt, gegen Frauen und mitbetroffene Minderjährige vorzubeugen und entgegenzuwirken und sämtliche Formen der sekundären Viktimisierung zu verhindern. Aus diesem Grund ist es neben der Förderung der Ausbildung und Weiterbildung der Fachkräfte des Frauenhausdienstes von grundlegender Bedeutung, dass auch den anderen Fachkräften, die im Rahmen ihrer Tätigkeit mit Frauen in Gewaltsituationen in Kontakt kommen, eine spezifische Schulung angeboten werden.

## Elaborazione di Linee guida

Al fine di assicurare idonee misure e azioni a protezione e sostegno delle donne e delle/dei minori coinvolti, vittime di violenza diretta o assistita, nonché per promuovere la collaborazione tra servizi pubblici e organizzazioni del privato sociale, vengono elaborate, attraverso la convocazione di gruppi di lavoro, linee guida per i seguenti ambiti:

- a) approvazione delle linee guida per la tutela di minori vittime di violenza assistita; entro l'anno 2023;
- b) interventi rivolti agli autori di violenza di genere; entro l'anno 2024.
- c) interventi di sostegno a favore di donne che si trovano o si sono trovate in una situazione di violenza; entro l'anno 2025;

Per la l'elaborazione di tali documenti, non sono previste risorse finanziarie.

## Elaborazione di moduli formativi e di aggiornamento

Al fine di creare le condizioni affinché l'Alto Adige possa essere libero dalla violenza contro le donne e i loro figli e figlie è fondamentale prevedere interventi di formazione, che promuovano una cultura del rispetto dei diritti umani fondamentali e delle differenze di genere, volta a prevenire e contrastare l'istigazione alla violenza e ogni forma di violenza, inclusa quella strutturale, nei confronti delle donne e delle/dei minori coinvolti, nonché a evitare ogni forma di vittimizzazione secondaria. Per questo, oltre a promuovere la formazione e l'aggiornamento delle operatrici del servizio "Casa delle donne" è di basilare importanza che anche ad altri operatori e operatrici che, nell'ambito della propria attività, entrano comunque in contatto con donne in situazione di violenza venga offerta una formazione specifica.

## Anlage A

Daher werden die Frauenhausdienste damit beauftragt, in den Jahren 2023, 2024 und 2025 Aus- und Fortbildungsmodulare für folgende Bereiche zu definieren und auszuarbeiten: Gesundheitsdienste, Sozialdienste, Anwälte und Anwältinnen.

Diese Module werden dann von den Fachkräften der Frauenhausdienste selbst für die Schulung der verschiedenen Fachkräfte eingesetzt, die eine solche anfordern.

Für die Entwicklung dieser Module sind keine Finanzmittel vorgesehen.

### **Solidaritätsbeitrag für rechtlichen Beistand für Frauen, die Opfer von Gewalt und Misshandlung sind**

Alle Formen und Ausmaße von Gewalt gegen Frauen stellen eine Verletzung der Menschenrechte, der persönlichen Würde und der individuellen Freiheit und Sicherheit, eine Beeinträchtigung der körperlichen und geistigen Unversehrtheit und Gesundheit sowie eine Einschränkung des Rechts auf volle Staatsbürgerschaft dar.

Deshalb muss Frauen, die Opfer von Gewalt und Misshandlung sind, die Möglichkeit garantiert werden, sich aus solchen Situationen zu befreien, indem die Kosten für rechtlichen Beistand übernommen werden, unabhängig von ihrer wirtschaftlichen Situation.

Gemäß Artikel 12 des Landesgesetzes Nr. 13/2021 werden somit die Modalitäten für die Gewährung der Leistung für den rechtlichen Beistand für Frauen, die Opfer von Gewalt und Misshandlung sind, festgelegt, die eine Leistung der finanziellen Sozialhilfe gemäß Artikel 7/bis des Landesgesetzes Nr. 13 vom 30. April 1991 in der geänderten Fassung darstellt. Im Laufe des Jahres 2023 werden die Kriterien zur Gewährung der Leistung erarbeitet und genehmigt, die mit Ende 2023 in Kraft treten werden.

Für die Umsetzung dieser Maßnahme wird ein Bedarf von 50.000,00 Euro für das Jahr 2023, 75.000,00 Euro für das Jahr 2024 und 100.000,00 Euro für das Jahr 2025 geschätzt, im Rahmen der Veranschlagungen auf Kapitel U12051.0330 des Verwaltungshaushalts 2023-2025.

## Allegato A

Per questo, ai servizi "Casa delle donne" è demandato il compito di definire ed elaborare, nell'arco del 2023, 2024 e 2025, i moduli formativi e di aggiornamento per le seguenti aree di intervento: servizi sanitari, servizi sociali, avvocati e avvocate. Tali moduli saranno poi utilizzati dalle operatrici stesse per formare i vari operatori e operatrici degli ambiti che ne faranno richiesta.

Per l'elaborazione di tali moduli non sono previste risorse finanziarie.

### **Contributo di solidarietà per il patrocinio legale alle donne vittime di violenza e maltrattamenti**

Ogni forma e grado di violenza contro le donne rappresenta una violazione dei diritti umani, della dignità personale, della libertà e della sicurezza individuali, una lesione dell'integrità e della salute fisica e psichica nonché una limitazione al diritto a una cittadinanza piena.

Per tale motivo alle donne vittime di violenza e maltrattamenti deve essere garantita la possibilità di affrancarsi da tali situazioni attraverso la copertura delle relative spese di assistenza legale, a prescindere dalla loro situazione economica.

Ai sensi dell'articolo 12 della legge provinciale n. 13/2021 vengono così stabilite le modalità di concessione della prestazione per il patrocinio legale alle donne vittime di violenza e maltrattamenti, che costituisce una prestazione di assistenza economica sociale ai sensi dell'articolo 7/bis della legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche. Nell'arco del 2023 verranno elaborati e approvati i criteri per la concessione della prestazione, che sarà operativa da fine 2023.

Per l'attuazione di questa misura si stima un fabbisogno di 50.000,00 euro per il 2023, 75.000,00 euro per il 2024 e 100.000,00 euro per il 2025, nei limiti degli stanziamenti sul capitolo U12051.0330 del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

## Anlage A

Für die folgenden Jahre werden diese Mittel dann in den künftigen Haushaltsvoranschlägen vorgesehen.

### **Elternunterstützung für Väter, die häusliche Gewalt ausüben**

Im Rahmen der Unterstützung und des Schutzes von Minderjährigen, die Gewalt miterlebt haben, ist es notwendig, den Elternteil, der häusliche Gewalt ausübt, strukturiert und professionell zu betreuen, um die Wiedererlangung des elterlichen Verantwortungsbewusstseins in der Beziehung zu den Kindern, die Gewalt miterlebt haben, zu fördern.

Dieses spezifische Projekt zur Elternunterstützung für Väter, die häusliche Gewalt ausüben, welches von Fachleuten geleitet werden muss, die über eine entsprechende Ausbildung und Erfahrung für diese Art von Intervention verfügen, wird von einer multidisziplinären Arbeitsgruppe bis zum Jahr 2025 ausgearbeitet.

Für die Ausarbeitung dieses Projektes ist keine Finanzierung vorgesehen.

### **Sensibilisierungs- und Präventions-tätigkeiten**

Um das Bewusstsein und das Verständnis der breiten Öffentlichkeit für die verschiedenen Ausprägungen und Formen von Gewalt und deren Folgen sowie für die Notwendigkeit, solche Formen von Gewalt zu verhindern, zu schärfen, müssen regelmäßig und auf allen Ebenen Sensibilisierungskampagnen und -programme, in Zusammenarbeit mit den zuständigen Dienststellen sowie mit allen beteiligten Institutionen, der Zivilgesellschaft und den interessierten Organisationen, gefördert werden.

Zu diesem Zweck beruft, gemäß Artikel 16 Absatz 4 des Landesgesetzes Nr. 13/2021, das Frauenbüro des Landes mindestens zweimal jährlich ein Treffen mit den zuständigen Institutionen und Organisationen ein, um im Sinne der ressortübergreifenden Zusammenarbeit die Vernetzung der Sensibilisierungsmaßnahmen zu koordinieren und sicherzustellen.

## Allegato A

Per gli anni successivi questi stanziamento saranno poi previsti nei futuri bilanci di previsione.

### **Sostegno alla genitorialità rivolto ai padri autori di violenza domestica**

Nell'ambito del sostegno e tutela alle/ai minori vittime di violenza assistita c'è la necessità di prendere in carico in maniera strutturata e professionale il genitore autore di violenza domestica, al fine di favorire il ricostruirsi del senso di responsabilità genitoriale relativamente al rapporto con i figli e figlie vittime di violenza assistita.

Tale progetto specifico per il sostegno alla genitorialità rivolto ai padri autori di violenza domestica che dovrà essere gestito da professionisti e professioniste con formazione e competenza adeguate a questo tipo di intervento, verrà elaborato da un gruppo di lavoro multidisciplinare entro l'anno 2025. Per l'elaborazione di tale progetto non è previsto un finanziamento.

### **Attività di sensibilizzazione e di prevenzione**

Per aumentare la consapevolezza e la comprensione da parte del vasto pubblico delle varie manifestazioni di tutte le forme di violenza e delle loro conseguenze, nonché della necessità di prevenire dette forme di violenza, devono essere promosse regolarmente e a ogni livello campagne e programmi di sensibilizzazione, in collaborazione con i servizi competenti in materia, con tutte le istituzioni coinvolte, la società civile e le organizzazioni interessate.

A tal fine, ai sensi dell'articolo 16, comma 4 della legge provinciale n. 13/2021, il Servizio donna della Provincia convoca, almeno due volte l'anno, una riunione con tutte le istituzioni e le organizzazioni competenti, al fine di coordinare e garantire, nell'ottica della cooperazione interdipartimentale, la messa in rete delle attività di sensibilizzazione del territorio provinciale.

## Anlage A

Jede am Netz beteiligte Institution ist verpflichtet, im Haushalt entsprechende Mittel für die Sensibilisierung in ihrem Zuständigkeitsbereich vorzusehen.

## Allegato A

Ogni istituzione coinvolta nella rete è tenuta a prevedere nella previsione di bilancio, il finanziamento da destinare alla sensibilizzazione di propria competenza.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento  
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione  
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

CRITELLI LUCA  
TRENTINI MICHELA  
FREI PETRA

17/01/2023 16:20:11  
17/01/2023 15:28:16  
16/01/2023 12:56:52

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden	<input type="text"/>	impegnato
als Einnahmen ermittelt	<input type="text"/>	accertato in entrata
auf Kapitel	<input type="text"/>	sul capitolo
Vorgang	<input type="text"/>	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

18/01/2023 10:14:10  
PELLE LORENZO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/01/2023

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/01/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/01/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma